



МАНІФЕСТАЦІЯ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ

*З нагоди Першого
Світового Конгресу Вільних Українців*

UKRAINIAN FREEDOM RALLY

*On the occasion of the First
World Congress of Free Ukrainians*

Madison Square Garden

*18-20 лютого ~ November 18
1967*



ПРОГРАМА

ВЕЛИКОЇ МАНІФЕСТАЦІЇ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ

в Madison Square Garden
в Нью Йорку

18-го листопада 1967 року

— з нагоди —

ПЕРШОГО СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

Година 10:30 перед полуднем

I. МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

ПЕРША ЧАСТИНА

1. **ВХІД ЧЛЕНІВ МОЛОДЕЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ**
СУМА, ПЛАСТ, ОДУМ, МУН в одностроях під звуки „Українського маршу” у виконанні симфонічної оркестри під диригентурою проф. Олександра Берника.
2. **ПРИВІТАННЯ**
інж. Микола Семанишин, голова Мистецької Комісії.
Володимир Бакад, керівник мистецької програми.
Валя Калин-Магмет, заповідач програми.
3. **„ГУЦУЛКА”**
український танок у виконанні танцювальної групи ПЛАСТУ під проводом Романа Петріни.
4. **„ДА ВОСКРЕСНЕТ БОГ”**
муз. Д. Бортнянського, виконує мішаний хор „Думка” в супроводі симфонічної оркестри під диригентурою проф. Ол. Берника.
5. **„ВЕСНІВКА”**
український танок у виконанні дівоzego ансамблю під проводом Вадима Сулими.
6. **„ВІЧНИЙ РЕВОЛЮЦІОНЕР”**
сл. І. Франко, муз. К. Стеценко — співають чоловічі хори „Думка” - Нью Йорк і „Прометей” - Філадельфія, в супроводі симфонічної оркестри під диригентурою проф. Ол. Берника.

PROGRAM

of the

UKRAINIAN FREEDOM RALLY

Madison Square Garden

Saturday, November 18, 1967

on the occasion of the

FIRST WORLD CONGRESS of FREE UKRAINIANS

10:30 a.m.

I. FIRST PART OF THE FESTIVAL PROGRAM

1. "UKRAINIAN MARCH"

*Symphony Orchestra, Alexander Bernyk, Conductor.
Uniformed Youth of SUMA, PLAST, ODUM, MUN.*

2. WELCOME

*Nicholas Semanyshyn, Chairman, Festival Committee.
Walter Bacad, Program Director.
Valia Kalyn-Mahmet, Program Announcer.*

3. "HUTSULKA"

Ukrainian folk dance performed by PLAST Dancers under the direction of Roman Petrina.

4. "GOD WILL RISE"

"Dumka" Mixed Chorus, Symphony Orchestra, under the direction of Alexander Bernyk.

5. "VESNIVKA"

Folk dance performed by the Ukrainian Girls Ensemble under the direction of Vadim Sulima.

6. "THE ETERNAL REVOLUTIONARY"

*"Dumka" (New York) and "Prometheus" (Philadelphia) choirs;
Symphony Orchestra under the direction of Alexander Bernyk.*

7. „**ЧОБОТИ**”

український танок у виконанні Українських Танцюристів з Асторії, Н.Й., під проводом Елейн Оприско.

8. „**РУШНИЧОК**”

український танок у виконанні дівоzego ансамблю під проводом Вадима Сулими.

9. „**МАПА УКРАЇНИ**”

живий образ у виконанні зленів молодезких організацій в одностроях.

Година 11:30 перед полуднем

II. МАНІФЕСТАЦІЯ

1. **ВНЕСЕННЯ ПРАПОРІВ**

2. **НАЦІОНАЛЬНІ ГИМНИ**

3. **МОЛИТВА**

проводить ВПреоєв. Архиепископ Кир Амерозій Сенишин, Митрополит Українців Католиків у ЗДА.

4. **АПЕЛЬ**

на пошану Поляглих за Волю України.

5. **СЛОВО**

Йосип Лисогір, провідник Маніфестації.

6. **ПРЕДСТАВЛЕННЯ ПОЧЕСНИХ ГОСТЕЙ**

Ігнат Білинський, Юрій Карманін.

7. **ПРОМОВИ**

*Представника Уряду ЗДА;
Українського парламентариста Канади;*

*Представників:
Української Національної Ради;
Закордонних Частин Організації Українських Націоналістів;
Організації Українських Націоналістів;
Українського Гетьманського Руху.*

8. **СХВАЛЕННЯ РЕЗОЛЮЦІЙ**

9. **МОЛИТВА**

проводить ВПреоєв. Мстислав, Архиепископ Української Православної Церкви в ЗДА.

7. "THE BOOTS"

Folk dance performed by the Ukrainian Dancers of Astoria under the direction of Elaine Oprysko.

8. "RUSHNYCHOK"

Dance performed by the Ukrainian Girls Ensemble under the direction of Vadim Sulima.

9. "MAP OF UKRAINE"

Uniformed youth and dance groups.

11:30 a.m.

II. FREEDOM RALLY

1. PRESENTATION OF COLORS

2. NATIONAL ANTHEMS

3. OPENING PRAYER

The Most Rev. Ambrose Senyshyn, Archbishop-Metropolitan of Ukrainian Catholics in the U.S.A.

4. TRIBUTE TO UKRAINE'S FALLEN HEROES

5. REMARKS

Joseph Lesawyer, Chairman of the Rally.

6. INTRODUCTION OF HONORARY GUESTS

Ignatius M. Billinsky, George Karmanin.

7. ADDRESSES

*Representative of U.S. Government;
Michael Starr, Acting Leader of Opposition, Canadian Parliament;*

Representatives of:

Ukrainian National Rada;

Foreign Branch of the Organization of Ukrainian Nationalists;

Organization of Ukrainian Nationalists;

Ukrainian Hetman Movement.

8. ADOPTION OF RESOLUTIONS

9. CLOSING PRAYER

The Most Rev. Mstyslav, Archbishop of the Ukrainian Orthodox Church in the U.S.A.

Година 1:30 по полудні

III. МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

ДРУГА ЧАСТИНА

1. „КОЛОМИЙКА”

український танок у виконанні танцюристів СУМА „Верховинці”
під проводом Олега Гензи.

2. „ПРИВІТ”

виконують танцюристи СУМА „Лиман” під проводом Романа Стеткевица.

3. „ЄДНАЙМОСЯ”

кантата, сл. І. Франка, муз. К. Стеценка;

„НЕ НАМ НА ПРЮ З ТОБОЮ СТАТИ”

молитва з музичної поеми „Кавказ” Ст. Людкевица;
виконує мішаний хор „Думка” в супроводі симфонічної оркестри
під диригентурою проф. Ол. Берника.
Сопранове сольо — Марта Кокольська.

4. „ГОПАК”

виконують танцюристи СУМА під проводом Олега Гензи і Романа Стеткевица.

5. „ВЛАДИКО НЕБА І ЗЕМЛІ”

молитва з опери С. Гулака Артемовського „Запорожець за Дунаєм” у виконанні злугених хорів:
„Думка”, Нью Йорк (дир. проф. Ол. Берник);
„Прометей”, Філадельфія (дир. Р. Степаняк);
церкви св. Ів. Хрестителя, Ньюарк (дир. М. Добощ);
церкви св. Юра, Нью Йорк (дир. Ів. Хомин), і
хору ім. Митрополита Шептицького, Нью Йорк (дир. М. Низай).
Симфонічна оркестра під диригентурою проф. Ол. Берника.
Солістка — Марта Кокольська.

1:30 p.m.

III. SECOND PART OF THE FESTIVAL PROGRAM

1. "KOLOMYIKA"

*Ukrainian folk dance performed by the SUMA "Verkhovyntsi"
Dancers under the direction of Oleh Genza.*

2. "WELCOME"

SUMA "Lyman" Dancers under the direction of Roman Stetkewych.

3. "LET US UNITE"

"PRAYER" from the poem "The Caucasus"

*"Dumka" mixed choir, Symphony Orchestra, under the direction of
Alexander Bernyk.*

4. "HOPAK"

*SUMA Dancers under the direction of Oleh Genza
and Roman Stetkewych.*

5. "PRAYER"

*from the opera "Zaporozhets za Dunaiem", performed by combined
choruses:*

"Dumka", New York, A. Bernyk, conductor;

St. George Church Choir, New York, I. Chomyn, conductor;

"Prometheus", Philadelphia, R. Stepaniak, conductor;

St. John the Baptist Church Choir, Newark, M. Dobosh, conductor;

Metropolitan Sheptytsky Choir, New York, M. Nychay, conductor;

Symphony Orchestra, A. Bernyk, conductor.

Soloist: Martha Kokolsky.

